

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

**Nombre del Producto:** Xedaquin 469 EC **EPA Reg#** 64864-58  
**Código del Producto:** 10250  
**Uso del Producto:** Tratamiento de Inmersión o Spray Anti Recalentamiento para Peras.  
**Abastecedor:** Pace International, LLC  
**Dirección:** 5661 Branch Road, Wapato, WA 98951  
**Teléfono:** 800-936-6750 (Lunes a Viernes, 7:00 a.m. – 4:00 p.m.)  
**Teléfono de Emergencia Médica:** 888-271-4649 (PROSAR)  
**Teléfono de Emergencia de Transporte:** 800-424-9300 (CHEMTREC)

### 2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

**Clasificación:**  
Oral Agudo, Categoría 4  
Dérmico Agudo, Categoría 5  
Irritación de la Piel, Categoría 3  
Irritación de los Ojos, Categoría 2B  
Toxicidad Acuática Aguda, Categoría 3  
**Símbolos de Riesgo:**



**Declaración de Riesgo:**  
PELIGRO  
H302 Peligroso si es ingerido.  
H313 Puede ser peligroso en contacto con la piel.  
H316 Causa ligera irritación de la piel.  
H320 Causa irritación de los ojos.  
H402 Peligroso para la vida acuática.

**Declaraciones de Precaución:**

**Declaración de Prevención:**

P264 Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.  
P270 No comer, beber o fumar cuando se use este producto.  
P273 Evite liberarlo al medio ambiente.

**Declaraciones de Respuesta:**

P301/312: SI INGERIDO: Llamar al CENTRO DE VENENOS o al médico si no se siente bien.  
P330 Enjuagarse la boca.  
P332/313 Si ocurre irritación a la piel, busque atención médica.  
P305/351/338 SI EN LOS OJOS: Lavar cuidadosamente con agua por varios minutos. Retirar los lentes de contacto, si están presentes y resulta fácil. Continúe enjuagando  
P337/313 Si la irritación de los ojos persiste: Buscar atención/asistencia médica.

**Disposiciones de Desecho:**

P501 La eliminación del producto/envases debe ser hecha de acuerdo con las leyes y reglamentos regionales, nacionales y locales aplicables.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

<u>Ingrediente</u>	<u>CAS #</u>	<u>Concentración (p/p %)</u>
Etoxiquina	91-53-2	46 %
Ingredientes grado alimenticio registrados		Balance

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**Advertencia General:** Tener el contenedor del producto, etiqueta o la Hoja de Datos de Seguridad con usted cuando llame al centro de control de tóxicos o al médico, o para recibir el tratamiento.

**Si sobre la Piel:** Retirar la ropa contaminada. Lavar la piel con abundante agua y jabón. Si hay enrojecimiento, ardor o la irritación persiste, buscar asistencia médica. Lavar la ropa contaminada antes de reusarla.

**Si en los Ojos:** Mantener los ojos abiertos y enjuagar lenta y cuidadosamente con agua por 15 – 20 minutos. Retirar los lentes de contacto, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo. Busque asistencia/atención médica.

**Si es Ingerido:** Llamar un centro de control de venenos un médico para atención de tratamiento. No induzca el vómito a menos que le sea indicado por un centro de control de venenos o un doctor. No suministre nada por la boca a una persona inconsciente.

**Si es Inhalado:** Mover a la persona al aire fresco. Si la persona no esta respirando, llame al 911 o a una ambulancia, y luego suministre respiración artificial, preferiblemente boca-a-boca, si es posible.



## 5. MEDIDAS ANTI-INCENDIO

<b>Medios de extinción:</b>	No es inflamable. Usar cualquier medio adecuado para extinguir el fuego circundante. Puede ser usada agua en spray para mantener los contenedores frescos. Recolectar el agua de control del incendio separadamente. No debe entrar en el sistema de cloacas, lagos, corrientes u otros cuerpos de agua.
<b>Riesgos Especiales de Exposición:</b>	Ninguno conocido.
<b>Equipo Protector Especial / Procedimientos para Bomberos:</b>	Usar equipo de respiración auto-contenido.

## 6. MEDIDAS ANTE UN DERRAME ACCIDENTAL

<b>Precauciones Personales:</b>	Usar vestimenta protectora, guantes resistentes a químicos. Y anteojos de seguridad.
<b>Precauciones Ambientales:</b>	En caso de derrames aislar el área e impedir el ingreso de personal innecesario. No permitir que el producto entre en drenajes, lagos, corrientes u otros cuerpos de agua.
<b>Métodos de Contención / Limpieza:</b>	Cerrar el derrame en la fuente. Construir diques temporales con tierra, arena u otros materiales apropiados para prevenir el esparcimiento del material. Absorber con material inerte tal como arena o vermiculita y colocarlo en contenedores adecuados para su eliminación.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

<b>Manejo:</b>	Evitar el contacto con la piel y ojos. Deben ser mantenidos los buenos estándares de higiene en todo momento. Fumar, comer o beber está prohibido en el área de trabajo. Para protección personal utilice vestimenta impermeable, anteojos o máscara de seguridad, y guantes resistentes a los químicos.
<b>Almacenamiento:</b>	Debe almacenarse en área fresca, seca a temperatura ambiente, y alejado de luz solar directa. Mantenga el envase bien cerrado cuando no está en uso. Manténgalo alejado del alcance de niños y animales. Almacenarlo en ambiente con cerradura.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

<b>Limites de Exposición Ocupacional:</b>	Etoxiquina CAS# 91-53-2
<b>Controles de Ingeniería:</b>	No disponible. Ventilación de extracción local pueden ser requeridos para controlar los contaminantes del aire a sus límites de exposición. El uso de ventilación local es recomendado para controlar las emanaciones cerca de la fuente. Proveer ventilación mecánica para espacios confinados.
<b>Equipo de Protección Personal :</b>	<b>Vestimenta:</b> Utilizar ropa protectora y guantes resistentes a los químicos cuando se manipula el producto. <b>Protección de los Ojos:</b> Se recomienda anteojos de seguridad o escudo facial. Lavadores de ojos y piletas deberían estar presentes en el área de trabajo. <b>Protección Respiratoria:</b> Normalmente no es requerida. Un respirador con filtro de vapor orgánico aprobado por NIOSH puede ser usado en ambientes con nebulización de producto sin adecuada ventilación.



## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Estado físico:</b>	Líquido	<b>Limites superior/inferior de inflamabilidad:</b>	No disponible
<b>Aspecto:</b>	Líquido marrón oscuro.	<b>Presión de Vapor:</b>	No disponible
<b>Olor:</b>	Olor fenólico	<b>Densidad de Vapor: (aire =1)</b>	No disponible
<b>Umbral de olor:</b>	No disponible	<b>Densidad Especifica: (H<sub>2</sub>O = 1)</b>	1.03
<b>pH:</b>	No disponible	<b>Solubilidad:</b>	Emulsificable
<b>Punto de Fusión/congelación:</b>	No disponible	<b>Coefficiente de Partición (n-octanol-agua):</b>	No disponible
<b>Punto de Ebullición:</b>	212°F (100°C)	<b>Temperatura de Descomposición:</b>	No disponible
<b>Punto de Ignición:</b>	295°F (146°C) método de copa cerrada	<b>Temperatura de Auto combustión:</b>	No disponible
<b>Tasa de Evaporación:</b>	No disponible	<b>Viscosidad:</b>	No disponible
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No disponible		



## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Riesgos de reactividad:</b>	Ninguno conocido
<b>Estabilidad química:</b>	Estable en condiciones ambientales.
<b>Condiciones a evitar:</b>	Ninguna conocida
<b>Materiales Incompatibles:</b>	Oxidantes fuertes, materiales ácidos y alcalinos.
<b>Productos de descomposición peligrosa:</b>	Puede formar óxidos de nitrógeno y carbono, dióxido de carbono a la combustión.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

<b>Toxicidad Aguda:</b>	<b>Oral Aguda:</b> LD <sub>50</sub> (estimado): > 930 mg/kg	Basado en los ingredientes
	<b>Dérmica Aguda:</b> LD <sub>50</sub> (estimado): > 3150 mg/kg	Basado en los ingredientes
	<b>Inhalación:</b> LC <sub>50</sub> (estimado): > 20 mg/L	Basado en los ingredientes
<b>Corrosión/irritación de piel:</b>	Causa leve irritación de la piel, pero puede ser peligroso por contacto con la piel.	
<b>Daño/irritación de ojos:</b>	Causa irritación de los ojos.	
<b>Sensibilización</b>		
<b>Respiratoria/Piel:</b>	Es un sensibilizador de la piel.	
<b>Mutagenicidad de células de gérmenes:</b>	No disponible	
<b>Carcinogenicidad:</b>	No se han experimentado efectos cancerígenos debido que el producto está comprendido en los ingredientes de grado alimenticio aprobado por FDA.	
<b>Toxicidad Reproductiva:</b>	La exposición ocasional en el sitio de trabajo no se espera que represente un riesgo.	
<b>Efecto sobre órganos específicos:</b>	No se conocen los efectos sobre órganos específicos.	
<b>Riesgo por aspiración:</b>	El material no presenta riesgos por aspiración.	
<b>Efectos potenciales sobre la salud:</b>	Puede causar enrojecimiento e irritación reversible en los ojos. El contacto prolongado o repetido puede causar irritación de la piel.	

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Toxicidad:</b>	LC <sub>50</sub> (96-hr) peces: > 100 mg/L (estimado)	Basado en ingredientes
	<b>Toxicidad Aguda:</b>	<b>Etoxiquina</b>
	Trucha arco iris, LC <sub>50</sub> (96h): 18 mg/L	
	<b>Daphnia magna</b> , EC <sub>50</sub> (48h): 2 mg/L	
<b>Persistencia/degradabilidad:</b>	No disponible	
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	No disponible	
<b>Movilidad en suelos:</b>	No disponible	
<b>Otros efectos adversos:</b>	Peligroso para la vida acuática.	

## 13. CONSIDERACIONES PARA SU DESECHO

<b>Métodos de Desecho:</b>	<b>Desecho de Pesticidas:</b> Los desechos resultantes del uso de este producto pueden ser eliminados en el lugar o en una instalación aprobada para la eliminación del desecho. <b>Eliminación del Contenedor:</b> Enjuáguelo tres veces (o su equivalente). Luego ofrézcalo para reciclaje o reacondicionamiento o perfórelo y elimínelo en un relleno sanitario, o por incineración, o, si está permitido por las autoridades estatales y locales, por incineración. Si es quemado, manténgase alejado del humo. No se descargue en cloacas, lagos, corrientes, o en otros cuerpos de agua. El desecho debe ser hecho de acuerdo con las leyes y reglamentos regionales, nacionales y locales. Consulte con los oficiales de reglamentación correspondientes para información sobre desecho, manteniendo en mente que los reglamentos locales pueden ser más estrictos que los regionales o nacionales.
----------------------------	---



**14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE**

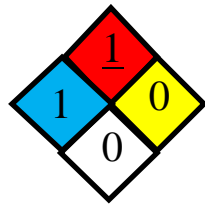
	<u>DOT</u>	<u>IMDG</u>	<u>IATA</u>
<b>Numero UN:</b>	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>Nombre propio de despacho:</b>	No regulado	No regulado	No regulado
<b>Clase(s) de Riesgo:</b>	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>Grupo de Empaque:</b>	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>Contaminante marino:</b>	No aplicable		
<b>Precauciones Especiales:</b>	Ninguna		

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

<b>FIFRA</b>	Xedaquin 469EC está registrado con el U.S. EPA bajo el numero de registro 64864-58.
<b>SARA 313:</b>	No contiene químicos sujetos a SARA Título III Sección 313 en cantidades suficientes para originar requerimientos de reporte.
<b>TSCA:</b>	Todos los componentes de este producto están incluidos o exentos de inclusion en la Ley de Control de Sustancias Toxicas de EPA (TSCA) Inventario de Sustancias Químicas.
<b>WHMIS:</b>	Este producto ha sido clasificado de acuerdo al criterio de Riesgo del CPR y su SDS contiene toda la información requerida por el CPR.

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>Clasificación HMIS:</b>	Salud – 1	Inflamabilidad – 1	Reactividad – 0
<b>Clasificación NFPA:</b>			



La información contenida en la hoja de seguridad (SDS por sus siglas en inglés) es proporcionada de buena fe y se cree veraz a la hora de la preparación de dicha hoja de seguridad. Sin embargo, en la medida compatible con la legislación aplicable, Pace International, LLC y sus subsidiarias o afiliados no entregan garantías, no hacen representaciones, y no asumen ninguna responsabilidad en relación a la precisión, idoneidad o en lo completo de dicha información. Adicionalmente, en la medida compatible con la legislación aplicable, ni Pace International, LLC ni sus subsidiarias o afiliados representan o garantizan que dicha información o producto pueda ser usado sin infringir los derechos de propiedad intelectual de otros. Salvo en la medida que un uso particular o información particular se indique expresamente en la etiqueta del producto, es de responsabilidad única del usuario determinar la idoneidad de dicha información para su propio uso particular de este producto. Si fuera necesario, contacte a Pace International, LLC para confirmar que posee la etiqueta y hoja de seguridad más actualizada del producto.

Esta hoja de seguridad (SDS) sirve diferentes propósitos y NO REEMPLAZA NI MODIFICA LA ETIQUETA APROBADA POR LA EPA. (Adjunta y que acompaña el envase de este producto). Esta hoja de seguridad proporciona importante información acerca de la salud, la seguridad y medio ambiente para empleadores, empleados, servicios de emergencia y otros que manipulen el producto en grandes cantidades en actividades generalmente no relacionadas con el uso del producto en sí como es requerido por la Occupational Health and Safety Act (29 CFR 1910.1200, "Hazcom"). La etiqueta del producto entrega información específica para el uso del producto en su curso ordinario. El uso, almacenamiento y descarte del producto está regulado por la EPA bajo la autoridad de FIFRA a través de la etiqueta del producto. Toda clasificación de los peligros y precauciones de uso, almacenamiento e información de descarte se expone en la etiqueta o etiquetado que acompaña al pesticida al que se hace referencia en la etiqueta. Es una violación a la ley federal el uso de un pesticida registrado ante la EPA de cualquier manera que sea inconsistente con su etiqueta.

<b>SDS fecha preparación:</b>	Mayo 26, 2015	<b>Reemplaza SDS de fecha:</b>	Diciembre 12, 2013
<b>Cambios desde la última revisión:</b>	Nuevo formato de SDS		

